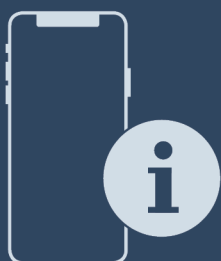


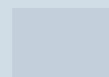


Instrukcja obsługi

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Zawartość

1	Prezentacja urządzenia.....	3
1.1	Zakres dostawy.....	3
1.2	Przegląd urządzenia i wyposażenia.....	3
1.3	SmartDevice.....	3
1.4	Zakres zastosowania urządzenia.....	3
1.5	Zgodność.....	4
1.6	Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH.....	4
1.7	Baza danych produktów EPREL.....	4
1.8	Części zmienne.....	4
2	Ogólne zasady bezpieczeństwa.....	4
3	Sposób działania wyświetlacza Touch.....	6
3.1	Nawigacja oraz objaśnienie symboli.....	6
3.2	Menu.....	6
3.3	Tryb uśpienia.....	7
4	Uruchomienie.....	7
4.1	Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)....	7
5	Przechowywanie.....	8
5.1	Wskazówki dotyczące przechowywania.....	8
5.2	Szkic magazynowy.....	8
6	Oszczędzanie energii.....	8
7	Obsługa.....	8
7.1	Elementy obsługi i wyświetlacza.....	8
7.1.1	Wskaźnik statusu.....	8
7.1.2	Symbole wskaźnikowe.....	9
7.1.3	Sygnały akustyczne.....	9
7.2	Funkcje urządzenia.....	9
7.2.1	Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia.....	9
7.2.2	Włączanie i wyłączanie urządzenia	9
7.2.3	WLAN	10
7.2.4	Temperatura	11
7.2.5	Jednostka temperatury	11
7.2.6	SabbathMode	12
7.2.7	HumiditySelect	12
7.2.8	Jasność wyświetlacza	13
7.2.9	Alarm otwartych drzwi	13
7.2.10	Alarm Sound.....	13
7.2.11	Key Sound.....	14
7.2.12	Blokada ekranu	14
7.2.13	PIN ekranu	15
7.2.14	Język	16
7.2.15	Informacja dotycząca urządzenia	16
7.2.16	Oprogramowanie	16
7.2.17	Przypomnienie	16
7.2.18	Resetowanie do ustawień fabrycznych	17
7.3	Komunikaty.....	17
7.3.1	Ostrzeżenia.....	17
7.3.2	Przypomnienia.....	18
8	Wyposażenie.....	19
8.1	Zamek bezpieczeństwa.....	19
8.2	Etykiety do opisywania.....	19
9	Konserwacja.....	19
9.1	Wymiana powietrza przez filtr z węglem aktywnym FreshAir.....	19
9.2	Czyszczenie urządzenia.....	20
10	Wsparcie klienta.....	20
10.1	Dane techniczne.....	20
10.2	Odgłosy towarzyszące pracy.....	21
10.3	Zakłócenie techniczne.....	21
10.4	Punkt serwisowy.....	22
10.5	Tabliczka znamionowa.....	23
11	Wyłączenie urządzenia.....	23
12	Utylizacja.....	23
12.1	Przygotowanie urządzenia do utylizacji.....	23

12.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska..... 23

Producent stale pracuje nad ulepszaniem wszystkich typów i modeli urządzeń. Prosimy Państwa o zrozumienie, że jesteśmy zmuszeni zastrzec sobie prawo wprowadzenia zmian kształtu, wyposażenia i rozwiązań technicznych.

Symbol	Objaśnienie
	Przeczytać instrukcję W celu zapoznania się ze wszystkimi zaleceniami nowego urządzenia zalecamy uważne przeczytanie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji.
	Dodatkowe informacje w internecie Cyfrową instrukcję z dodatkowymi informacjami w różnych językach można znaleźć w internecie za pomocą kodu QR umieszczonego na przedniej stronie tej instrukcji, pod adresem home.liebherr.com/fridge-manuals lub po wprowadzeniu numeru serwisowego. Numer serwisowy jest podany na tabliczce znamionowej:
	Kontrola urządzenia Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub placówką serwisową.
	Odchylenia Instrukcja została opracowana dla kilku modeli urządzeń. Mogą zatem występować pewne różnice pomiędzy opisem i urządzeniem. Fragmenty dotyczące tylko określonych urządzeń są zaznaczone gwiazdką (*).
	Instrukcje robocze i wyniki działań Instrukcje robocze są wyróżnione symbolem ▶. Wyniki działań są wyróżnione symbolem ▷.
	Filmy Filmy dotyczące urządzeń są dostępne na kanale YouTube urządzeń Liebherr-Hausgeräte.

Fig. Przykładowa prezentacja

Licencje open-source:

Urządzenie zawiera komponenty oprogramowania, które są objęte licencjami open-source. Informacje o stosowanych licencjach open-source można sprawdzić tutaj: home.liebherr.com/open-source-licences

Niniejsza instrukcja użytkowania obowiązuje dla:

UWgb	3631
	3632

1 Prezentacja urządzenia

1.1 Zakres dostawy

Sprawdzić wszystkie części pod kątem uszkodzeń transportowych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji, należy skontaktować się z dealerem lub Działem Obsługi Klienta. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

Zakres dostawy składa się z następujących części:

- Urządzenie do zabudowy
- Wyposażenie (w zależności od modelu)
- Materiał montażowy (w zależności od modelu)
- „Quick Start Guide“
- „Installation Guide“
- Broszura serwisowa

1.2 Przegląd urządzenia i wyposażenia

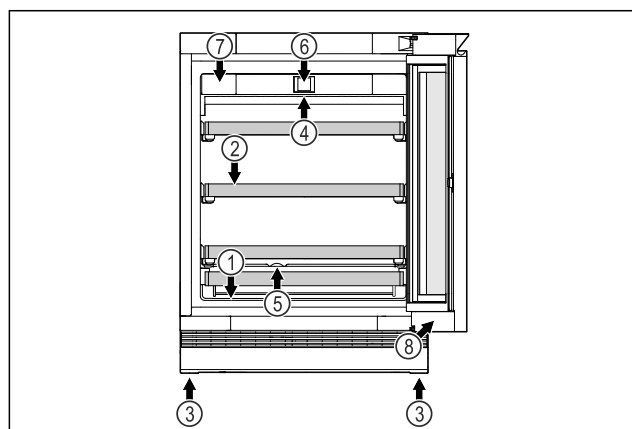


Fig. 1 Przykładowa prezentacja strony przedniej

Wyposażenie

- | | |
|----------------------------|--|
| (1) Tabliczka znamionowa | (5) Odptyw wody z rozmrażania |
| (2) Półki rusztowe | (6) Elementy obsługowe i wskaźniki temperatury |
| (3) Nóżki | (7) Filtr z węglem aktywnym FreshAir |
| (4) Oświetlenie wewnętrzne | (8) Zamek |

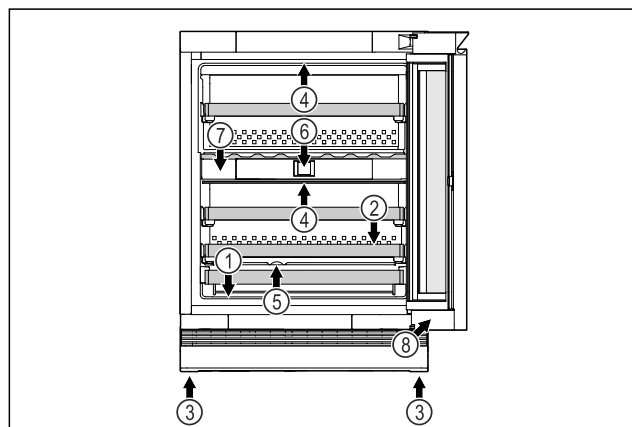


Fig. 2 Przykładowa prezentacja strony przedniej

Wyposażenie

- | | |
|--------------------------|--|
| (1) Tabliczka znamionowa | (5) Odptyw wody z rozmrażania |
| (2) Półki rusztowe | (6) Elementy obsługowe i wskaźniki temperatury |
| (3) Nóżki | (7) Filtr z węglem aktywnym FreshAir |

(4) Oświetlenie wewnętrzne

(8) Zamek

1.3 SmartDevice

SmartDevice jest rozwiązaniem dla podłączenia do sieci chłodziarki do wina.

Jeżeli urządzenie SmartDevice jest przystosowane lub sprawne, urządzenia można szybko i łatwo podłączyć do sieci WLAN. Przy pomocy aplikacji SmartDevice urządzenie można obsługiwać z urządzeń mobilnych. W aplikacji SmartDevice dostępne są dodatkowe funkcje oraz ustawienia.

Urządzenie jest wyposażone do w funkcję SmartDevice. W celu podłączenia urządzenia do WLAN należy ściągnąć aplikację SmartDevice.*

Urządzenie jest przygotowane do zastosowania z SmartDeviceBox. W pierwszej kolejności należy zamówić i zainstalować SmartDeviceBox. W celu podłączenia urządzenia do WLAN należy ściągnąć aplikację SmartDevice.*



Dodatkowe informacje na temat SmartDevice:

smartdevice.liebherr.com

SmartDeviceBox zamówić w sklepie Liebherr-Hausgeräte.*

home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevicebox.html*

Ściągnąć aplikację SmartDevice:



Po zainstalowaniu i skonfigurowaniu aplikacji SmartDevice, urządzenie można podłączyć przy pomocy aplikacji SmartDevice oraz funkcji WLAN (patrz 7.2.3 WLAN) do sieci WLAN.

Wskazówka

W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

Nie można używać SmartDeviceBox.*

1.4 Zakres zastosowania urządzenia

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina w środowisku domowym lub podobnym. Zalicza się do tego np. użytkowanie

- w prywatnych kuchniach, pensjonatach ze śniadaniem,

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- przez gości w dworakach, hotelach, motelach oraz innych miejscach noclegowych,
- przy cateringach oraz podobnych usługach w handlu hurtowym.

Urządzenie nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych.

Urządzenie może być wbudowywane w szafki pod płytą roboczą kuchni.

Każde inne zastosowanie jest niedopuszczalne.

Przewidziane użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem

Stanowczo zabrania się:

- Przechowywania i chłodzenia leków, plazmy krwi, preparatów laboratoryjnych oraz innych materiałów i produktów wymienianych w dyrektywie dotyczącej produktów medycznych 2007/47/WE
- Zastosowanie na zewnątrz przy jednocześnie bardzo wysokiej wilgotności powietrza
- Stosowania na obszarach zagrożonych wybuchem

Użytkowanie urządzenia niezgodne z przeznaczeniem może doprowadzić do uszkodzenia lub zepsucia przechowywanych towarów.

Klasy klimatyczne

Zależnie od klasy klimatycznej urządzenie jest przeznaczone do pracy w obrębie wskazanych granic temperatury otoczenia. Klasa klimatyczna obowiązująca dla danego urządzenia podana jest na tabliczce znamionowej.

Wskazówka

- Aby zagwarantować prawidłową pracę, przestrzegać podanych temperatur otoczenia.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	10 °C do 32 °C
N	16 °C do 32 °C
ST	16 °C do 38 °C
T	16 °C do 43 °C
SN-ST	10 °C do 38 °C
SN-T	10 °C do 43 °C

1.5 Zgodność

Szczelność obiegu czynnika chłodniczego została poddana kontroli. Po wbudowaniu urządzenie spełnia odpowiednie przepisy bezpieczeństwa oraz właściwe dyrektywy.

Na rynek UE:* Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU.*

Na rynek GB:* Urządzenie jest zgodne z Radio Equipment Regulations 2017 SI 2017 No. 1206.*

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.Liebherr.com

Wskutek braku dyrektyw dotyczących przyporządkowania do klasy energetycznej dla chłodziarek do wina, komory na wino zaklasyfikowano jako komory do składowania niskotemperaturowego.

1.6 Substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH

W poniższym linku można sprawdzić, czy urządzenie zawiera substancje SVHC zgodnie z rozporządzeniem REACH: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.7 Baza danych produktów EPREL

Od 1 marca 2021 informacje odnośnie etykietowania energetycznego oraz wymagań dotyczących ekoprojektu można znaleźć w europejskiej bazie danych produktów (EPREL). Baza danych produktów jest dostępna pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu/>. Po wejściu na stronę wyświetli się polecenie wpisania identyfikatora modelu. Identyfikator modelu jest podany na tabliczce znamionowej.

1.8 Części zmienne

Dostępność części zamiennych i funkcyjnych oraz części zapasowych wyposażenia wynosi 15 lat.

2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszą instrukcję obsługi należy starannie przechowywać, aby zawsze mieć do niej dostęp.

W przypadku przekazania urządzenia należy również przekazać instrukcję obsługi następnemu użytkownikowi.

W celu prawidłowego i bezpiecznego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem eksploatacji. Stosować się stale do zawartych w niej instrukcji, wskazówek bezpieczeństwa i wskazówek ostrzegawczych. Są one istotne, aby prawidłowo i bezpiecznie zainstalować i eksploatować urządzenie.

Zagrożenia dla użytkownika:

- Urządzenie to może być używane przez dzieci oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi i mentalnymi lub przez osoby posiadające niedostateczne doświadczenie oraz wiedzę, gdy znajdują się one pod nadzorem lub jeśli zostały poinformowane o bezpiecznym stosowaniu urządzenia oraz o możliwych zagrożeniach.

Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być przeprowadzane przez dzieci nie będące pod nadzorem. Dzieci w wieku 3-8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniu oraz je z niego wyjmować. Dzieci w wieku poniżej 3 lat nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia, jeżeli nie są w sposób nieprzerwany nadzorowane.

- Gniazdko sieciowe musi być zawsze łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej możliwe było jak najszybsze odłączenie urządzenia od zasilania elektrycznego. Musi się znajdować poza obszarem tylnej ściany urządzenia.
- Podczas odłączania urządzenia od sieci, zawsze chwytać za wtyczkę. Nie ciągnąć kabla.
- W razie usterek wyciągnąć wtyk z gniazda sieciowego bądź wyłączyć bezpiecznik.
- Nie uszkodzić przewodu zasilającego. Nie eksploatować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
- Naprawy i ingerencje w urządzenie powierzać wyłącznie placówce serwisowej lub odpowiednio wykwalifikowanemu personelowi.
- Montować, podłączać i utylizować urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji.
- Urządzenie eksploatować tylko w stanie zmontowanym.

Zagrożenie pożarowe:

- Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy (dane na tabliczce znamionowej) jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Wyptywający czynnik chłodniczy może ulec zapłonowi.
 - Nie wolno dopuścić do uszkodzenia przewodów obiegu czynnika chłodniczego.
 - Wewnątrz urządzenia nie wolno manipulować źródłami zapłonu.
 - Wewnątrz urządzenia nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych (np. myjek parowych, grzejników, lodziarek itp).
 - Jeżeli wydostaje się czynnik chłodniczy: Usunąć ogień lub źródła zapłonu, znajdujące się w pobliżu miejsca nieszczelności. Dobrze przewietrzyć pomieszczenie. Powiadomić serwis techniczny.
- W urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych materiałów wybuchowych ani puszek zawierających aerozole z palnymi propelentami, takimi jak butan, propan, pentan itp. Takie puszki z aerozolami można rozpoznać na podstawie nadrukowanego

opisu zawartości lub symbolu płomienia na puszcze. Ewentualnie ulatniające się gazy mogłyby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

- Palące się świece, lampy i inne przedmioty z otwartym płomieniem trzymać z dala od urządzenia, aby go nie podpalić.
- Butelki z napojami alkoholowymi lub inne pojemniki z alkoholem należy przechowywać wyłącznie szczelnie zamknięte. Ewentualnie wyptywający alkohol mógłby zapalić się w zetknięciu z częściami elektrycznymi.

Niebezpieczeństwo spadnięcia lub wyrócenia:

- Cokołu, szuflad, drzwi itd. nie wolno używać jako podnóżków, nie wolno stosować ich jako podparcia. Dotyczy to zwłaszcza dzieci.

Niebezpieczeństwo zatrucia żywnością:

- Nie spożywać żywności z przekroczoną datą przydatności do spożycia.

Niebezpieczeństwo odmrożeń, utraty czucia lub bólu:

- Unikać długotrwałego kontaktu skóry z zimnymi powierzchniami lub z chłodziarko-zamrażarką albo przedsięwziąć odpowiednie środki ostrożności, np. użyć rękawic.

Niebezpieczeństwo zranienia osób i uszkodzenia urządzenia:

- Gorąca para może spowodować obrażenia. Do rozmrażania nie wolno używać urządzeń elektrycznych do ogrzewania, urządzeń do czyszczenia parą pod ciśnieniem, otwartego ognia ani sprayów rozmrażających.
- Nie używać ostrych przedmiotów do usuwania lodu.

Ryzyko zgniecenia:

- Nie sięgać do zawiasu podczas otwierania i zamykania drzwi. Może dojść do zakleszczenia się palców.

Symbole na urządzeniu:



Symbol ten może się znajdować na sprężarce. Odnosi się do oleju umieszczonego w sprężarce i wskazuje na następujące niebezpieczeństwo: Może być śmiertelny w przypadku połknięcia i przedostania się do dróg oddechowych. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Brak niebezpieczeństwa w trakcie normalnej eksploatacji.

Sposób działania wyświetlacza Touch



Symbol ten znajduje się na sprężarce i wskazuje na zagrożenie związane z substancjami palnymi. Nie usuwać naklejki.



Taka lub podobna naklejka może znajdować się z tyłu urządzenia. Wskazuje ona, że na drzwiach i/lub w obudowie znajdują się próżniowe panele izolacyjne (VIP) lub panele perlitowe. Wskazówka ta jest istotna jedynie w przypadku recyklingu. Nie usuwać naklejki.

Należy przestrzegać wskazówek ostrzegawczych oraz innych specjalnych wskazówek podanych w innych rozdziałach:

	NIEBEZPIECZENSTWO	informuje o bezpośrednio niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia spowoduje śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTRZEŻENIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować śmierć lub ciężkie obrażenia ciała.
	OSTROŻNIE	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować lekkie lub średnie obrażenia ciała.
	UWAGA	informuje o niebezpiecznej sytuacji, która w razie zlekceważenia może spowodować szkody rzeczowe.
	Wskazówka	oznacza ogólne użyteczne wskazówki i porady.

3 Sposób działania wyświetlacza Touch

Urządzenie można obsługiwać przy pomocy wyświetlacza Touch. Przy pomocy wyświetlacza Touch (zwanym dalej wyświetlaczem) można wybrać funkcje urządzenia poprzez kliknięcie. Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przetączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.

3.1 Nawigacja oraz objaśnienie symboli

Na rysunkach użyto różnych symboli dla nawigacji przy pomocy wyświetlacza. W poniższej tabeli znajduje się opis tych symboli.

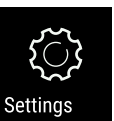
Symbol	Opis
	Strzałkę nawigacyjną wcisnąć w przód: W menu jeden kontynuować nawigowanie.
	Wcisnąć strzałkę nawigacyjną w tył: W menu jeden przeskoczyć wstecz.

Symbol	Opis
	Nacisnąć i przytrzymać strzałkę nawigacyjną przez 3 sekundy: W menu głównym lub w menu ustawień przeskoczyć do wskaźnika statusu.
	Kilkukrotnie nacisnąć strzałkę nawigacyjną: W menu nawigować do momentu przetączenia na wybraną funkcję.
	Nacisnąć symbol potwierdzenia: Aktywować/dezaktywować funkcję. Otworzyć podmenu.
	Symbol potwierdzenia nacisnąć wraz z symbolem Wstecz: Przeskok o jeden poziom menu.
	Strzałka z zegarem: Upływa więcej niż 10 sekund, aż kolejny wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.
	Strzałka z podanym czasem: Upływa podany czas, aż poniższy wskaźnik wyświetli się na wyświetlaczu.
	Otworzyć symbol „Otwieranie menu”: Przejdź do menu ustawień i otworzyć menu ustawień. Jeżeli to konieczne: W menu ustawień nawigować do wybranej funkcji. (patrz 3.2.1 Otwieranie menu ustawień)
	Otworzyć symbol „Rozszerzone menu”: Przejdź do rozszerzonego menu i otworzyć rozszerzone menu. Jeżeli to konieczne: W menu nawigować do wybranej funkcji. (patrz 3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu)
Brak działania przez 10 sekund	Jeżeli przez 10 sekund na wyświetlaczu nie zostanie podjęte żadne działanie, wskaźnik przetączy się na nadrzędne menu lub bezpośrednio do wskaźnika statusu.
Otworzyć i ponownie zamknąć drzwi	Jeżeli drzwi zostaną otwarte i od razu zamknięte, wskaźnik przetączy się bezpośrednio na wskaźnik statusu.

Uwaga: Rysunki wyświetlacza zawierają angielskie terminy.

3.2 Menu

Funkcje urządzenia zostały podzielone na różne menu.

Menu	Opis
Menu główne	Po włączeniu urządzenia następuje automatyczne przełączenie na menu główne. Tutaj można nawigować do najważniejszych funkcji urządzenia, do menu ustawień oraz do rozszerzonego menu.
 Settings Menu ustawień	Menu ustawień zawiera dodatkowe funkcje urządzenia służące do jego ustawiania. (patrz 3.2.1 Otwieranie menu ustawień)
 Rozszerzone menu	Rozszerzone menu zawiera specjalne funkcje urządzenia służące do jego ustawiania. Dostęp do rozszerzonego menu jest chroniony kodem liczbowym 151 . (patrz 3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu)

3.2.1 Otwieranie menu ustawień

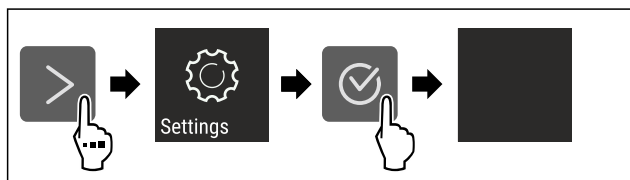


Fig. 3 Przykładowa prezentacja

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Menu ustawień jest otwarte.
- ▶ Jeżeli to konieczne: Przejść do wybranej funkcji.

3.2.2 Otwieranie rozszerzonego menu

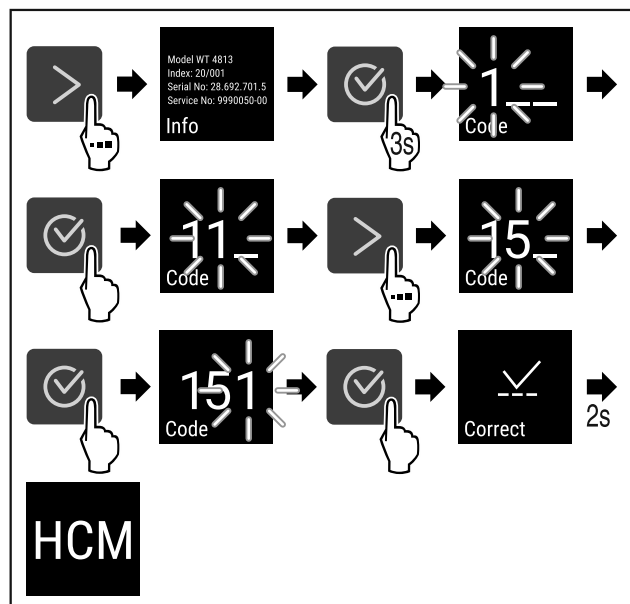


Fig. 4 Dostęp przy pomocy kodu liczbowego **151**

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Rozszerzone menu jest otwarte.
- ▶ Jeżeli to konieczne: Przejść do wybranej funkcji.

3.3 Tryb uśpienia

Jeżeli wyświetlacz nie będzie dotykany przez 1 minutę, wtedy wyświetlacz przełączy się na tryb uśpienia. W trybie uśpienia następuje przyciemnienie jasności wskaźnika.

3.3.1 Kończenie trybu uśpienia

- ▶ Nacisnąć dowolny przycisk nawigacyjny.
- ▷ Tryb uśpienia zostaje zakończony.

4 Uruchomienie

4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie)

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- Urządzenie jest ustawione i podłączone.
- Wszystkie taśmy klejące, folie klejące i ochronne oraz zabezpieczenia transportowe w urządzeniu i na nim są zdjęte.

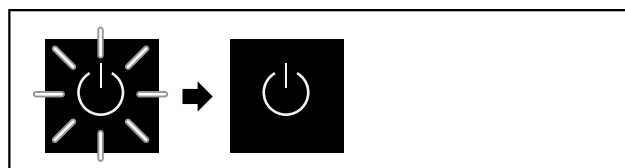


Fig. 5 Przykładowa prezentacja

Symbol Standby miga do momentu zakończenia procesu uruchomienia.

Na wyświetlaczu ukazuje się symbol Standby.

Jeżeli urządzenie jest dostarczane z ustawieniami fabrycznymi, przy uruchomieniu należy najpierw wybrać język.

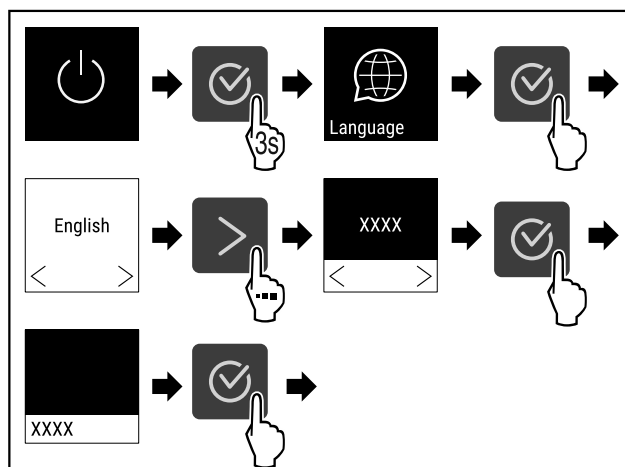


Fig. 6

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

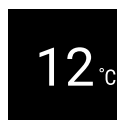


Fig. 7 *

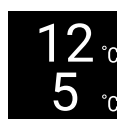


Fig. 8 *

- ▷ Urządzenie jest włączone, jeżeli na wyświetlaczu jest wskazywana temperatura.
- ▷ Wskaźnik temperatury miga aż do osiągnięcia ustawionej temperatury.

5 Przechowywanie

5.1 Wskazówki dotyczące przechowywania



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- O ile producent nie zalecił inaczej, w strefie urządzenia, gdzie znajdują się produkty spożywcze, nie wolno używać żadnych elektrycznych przyrządów.

Wskazówka

Przy niewystarczającej wentylacji wzrasta zużycie energii, a wydajność chłodzenia spada.

- Nie blokować szczelin wentylacyjnych.

Przestrzegać następujących wskazówek dotyczących przechowywania:

- Nie zatykać szczeliny powietrznej na wentylatorze.

5.2 Szkic magazynowy

5.2.1 UWgb 3631

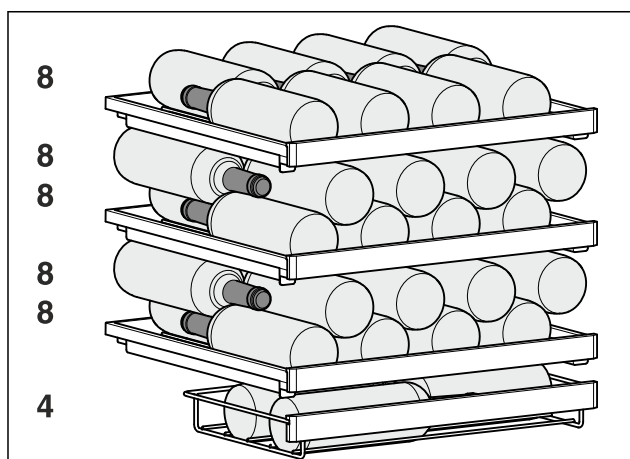


Fig. 9 Łącznie 44 butelek (butelki Bordeaux o pojemności 0,75 l zgodnie z normą NF H 35-124)

5.2.2 UWgb 3632

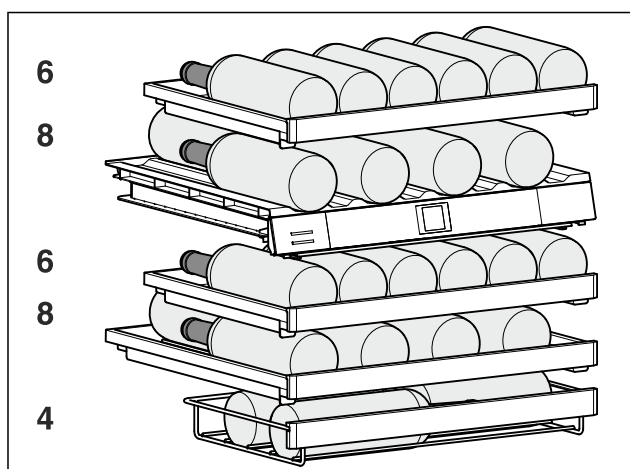


Fig. 10 Łącznie 32 butelek (butelki Bordeaux o pojemności 0,75 l zgodnie z normą NF H 35-124)

6 Oszczędzanie energii

- Należy zawsze dbać o dobrą wentylację. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych wzgl. kratki wentylacyjnych.
- Szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze odkryte.
- Nie należy montować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ani obok grzejnika, itp.
- W przypadku montażu urządzenia bezpośrednio przy piekarniku zużycie energii może się nieco zwiększyć. Jest to uzależnione od okresu i intensywności użytkowania piekarnika.
- Zużycie energii jest zależne od warunków w miejscu ustawienia np. od temperatury otoczenia (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia) . W przypadku podwyższonej temperatury otoczenia zużycie energii może być większe.
- Otwierać urządzenie na możliwie jak najkrótszy czas.
- Im ustawiona będzie niższa temperatura, tym zużycie energii będzie wyższe.

7 Obsługa

7.1 Elementy obsługi i wyświetlacza

Wyświetlacz umożliwia szybki przegląd aktualnego stanu urządzenia, ustawienia temperatury, stanu funkcji oraz ustawień i komunikatów alarmowych / komunikatów o błędach.

Obsługa odbywa się za pomocą strzałek nawigacyjnych i symbolu potwierdzenia.

Funkcje można aktywować i dezaktywować oraz zmieniać wartości ustawień.

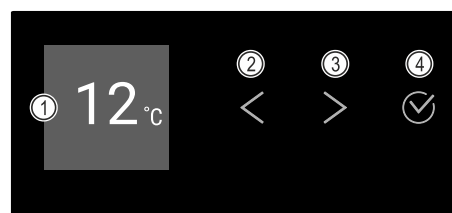


Fig. 11 Wyświetlacz*

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| (1) Wskaźnik statusu | (3) Strzałka nawigacyjna do przodu |
| (2) Strzałka nawigacyjna do tyłu | (4) Potwierdzenie |

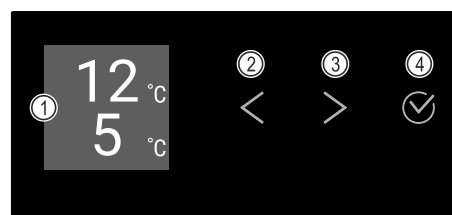


Fig. 12 Wyświetlacz*

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------|
| (1) Wskaźnik statusu | (3) Strzałka nawigacyjna do przodu |
| (2) Strzałka nawigacyjna do tyłu | (4) Potwierdzenie |

7.1.1 Wskaźnik statusu

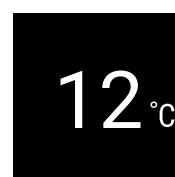


Fig. 13 Wskaźnik statusu z temperaturą*

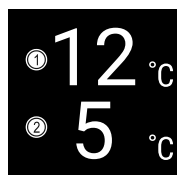


Fig. 14 Wskaźnik statusu*

- (1) Temperatura górna strefa (2) Temperatura dolna strefa

Wskaźnik statusu pokazuje temperaturę i jest wskaźnikiem wyjściowym. Stamtąd można przejść do funkcji i ustawień. Wskaźnik statusu może wyświetlać różne symbole.

7.1.2 Symbole wskaźnikowe

Symbole wskaźnikowe informują o aktualnym statusie urządzenia.

Symbol	Stan urządzenia
	Standby Urządzenie jest wyłączone.
	Pulsujący symbol Standby Urządzenie uruchamia się.
	Pulsująca temperatura Temperatura docelowa nie została jeszcze osiągnięta. Urządzenie schładza się do ustawionej temperatury.
	Wskaźnik temperatury
	Migający symbol Błąd jest jeszcze aktywny.
	Symbol błędu Urządzenie jest w trybie błędu.
	Biały pasek na dole Podmenu
	Białe tło Ustawienie domyślne, aktywne ustawienie lub aktywna wartość
	Powiększający się pasek Nacisnąć przycisk i przytrzymać przez 3 sekundy, aby aktywować ustawienie.

Symbol	Stan urządzenia
	Zmniejszający się pasek Nacisnąć przycisk i przytrzymać przez 3 sekundy, aby dezaktywować ustawienie.

Symbole wskaźnika statusu

7.1.3 Sygnały akustyczne

Sygnał rozbrzmiewa w następujących przypadkach:

- Po potwierdzeniu funkcji lub wartości.
- Jeżeli funkcja lub wartość nie jest aktywowana lub jest dezaktywowana.
- Po wystąpieniu błędu.
- W przypadku komunikatu alarmowego.

Dźwięki alarmu można włączać i wyłączać w menu klienta.

7.2 Funkcje urządzenia

7.2.1 Wskazówki dotyczące funkcji urządzenia

Funkcje urządzenia zostały ustawione fabrycznie tak, aby urządzenie było w pełni sprawne.

Przed zmianą, aktywacją lub dezaktywacją funkcji urządzenia należy się upewnić, czy spełnione zostały następujące warunki:

- ☐ Przeczytano i zrozumiano opisy na temat działania wyświetlacza. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch)
- ☐ Zapoznano się z elementami obsługowymi i wskaźnikowymi urządzenia. (patrz 7.1 Elementy obsługi i wyświetlacza)

7.2.2 Włączanie i wyłączanie urządzenia



To ustawienie pozwala na włączenie i wyłączenie całego urządzenia.

Włączanie urządzenia

Bez aktywowania trybu DemoMode:

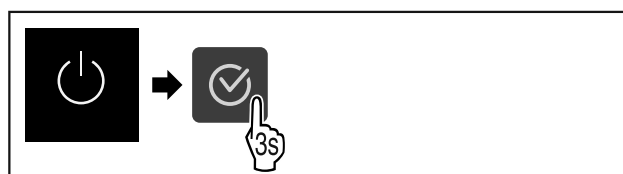


Fig. 15

► Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

Z aktywowanym trybem DemoMode:

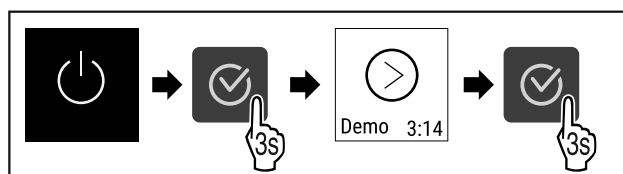


Fig. 16

► Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

Wskazówka

Dezaktywować tryb DemoMode przed zakończeniem odliczania.

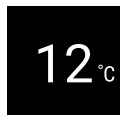


Fig. 17 *



Fig. 18 *

▷ Na wyświetlaczu pojawi się wskazanie temperatury.

Wyłączanie urządzenia



Fig. 19

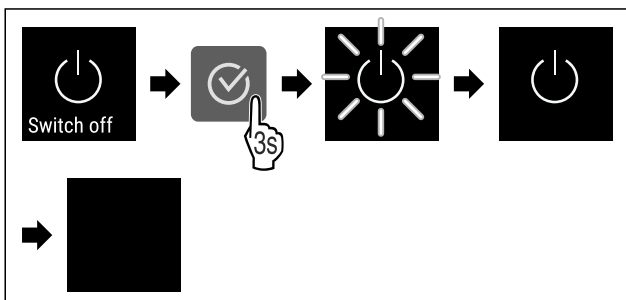


Fig. 20

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Na wyświetlaczu ukazuje się symbol Standby.
- ▷ Wyświetlacz wyłącza się po upływie ok. 10 minut.

7.2.3 WLAN



Za pomocą tej funkcji można połączyć urządzenie z WLAN. Następnie można ją obsługiwać przy pomocy aplikacji SmartDevice na urządzeniach mobilnych. Przy pomocy tej funkcji można rozłączyć i ponownie utworzyć połączenie z WLAN.

W celu połączenia urządzenia z WLAN należy posiadać SmartDeviceBox.*

Dodatkowe informacje na temat SmartDevice: (patrz 1.3 SmartDevice)

Wskazówka

W następujących krajach funkcja SmartDevice jest niedostępna: Rosja, Białoruś, Kazachstan.

Nie można używać SmartDeviceBox.*

Tworzenie po raz pierwszy połączenia WLAN

Zagwarantować, aby spełnione zostały następujące warunki:

- ☐ Nabyto i zastosowano SmartDeviceBox. (patrz 1.3 SmartDevice) *
- ☐ Zainstalowano aplikację SmartDevice (patrz apps.home.liebherr.com).
- ☐ Rejestracja w aplikacji SmartDevice została zakończona.



Fig. 21

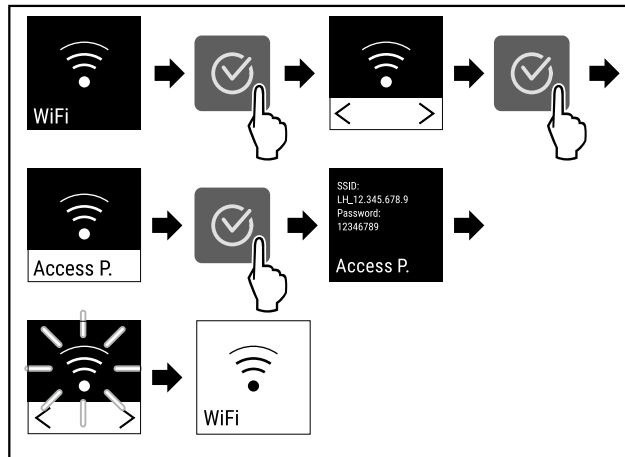


Fig. 22

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie zostało utworzone.

Anulowanie połączenia WLAN

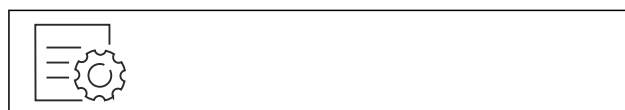


Fig. 23

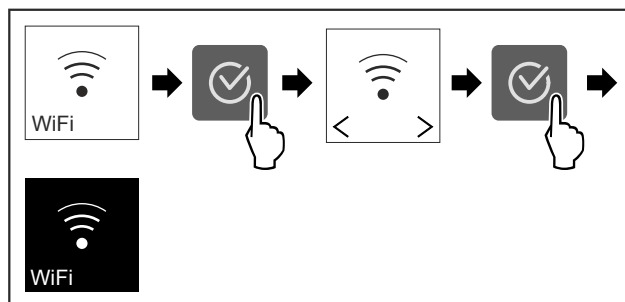


Fig. 24

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Połączenie jest rozłączone.

Przywracanie połączenia WLAN



Fig. 25

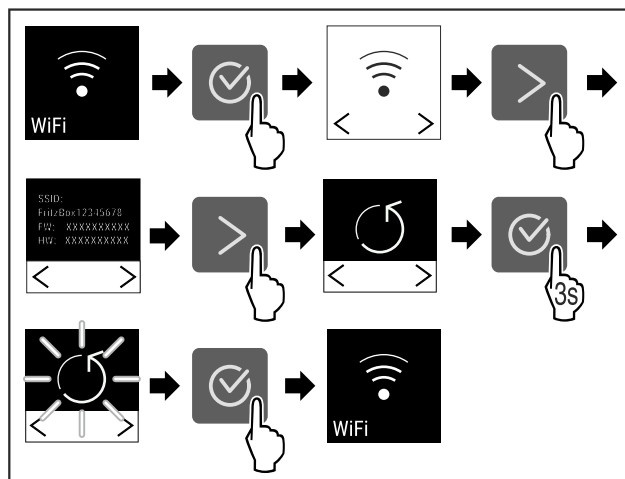


Fig. 26

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

▷ Połączenie WLAN i inne ustawienia WLAN są przywracane do ustawień fabrycznych.

Wyświetlanie informacji na temat połączenia WLAN

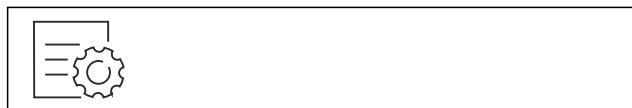


Fig. 27

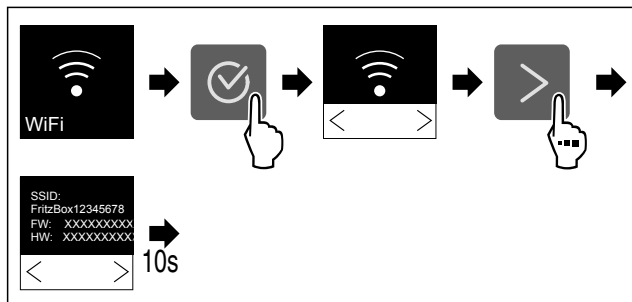


Fig. 28

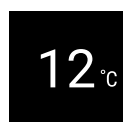


Fig. 29 Wskaźnik statusu



Fig. 29 Wskaźnik statusu

► Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.

7.2.4 Temperatura



Temperatura zależy od następujących czynników:

- częstotliwość otwierania drzwi
- czas, w którym drzwi pozostają otwarte
- temperatura pomieszczenia w miejscu ustawienia
- rodzaj, temperatura i ilość chłodzonych produktów

Ustawianie temperatury

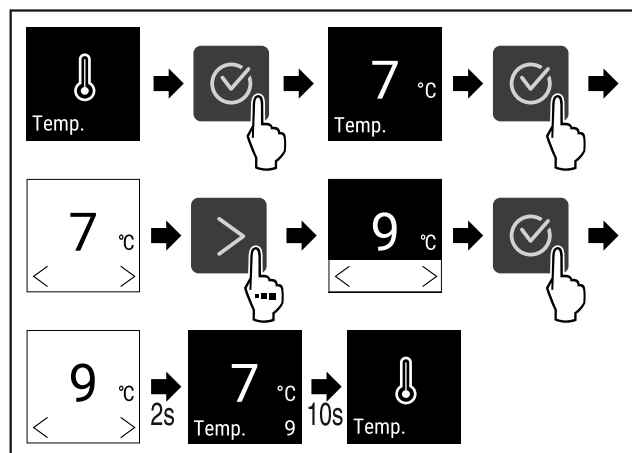


Fig. 30 Zmiana temperatury z 7 °C na 9 °C*

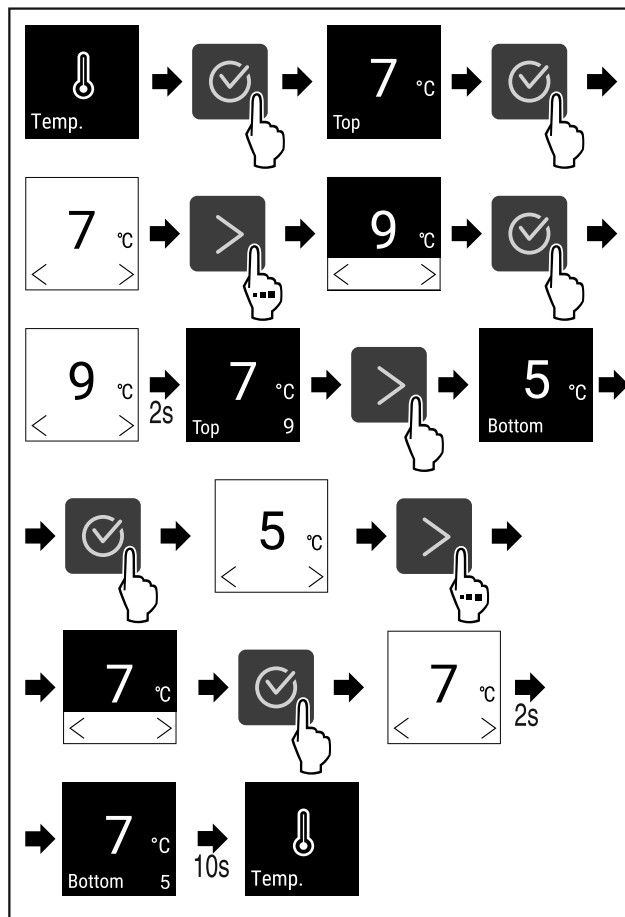


Fig. 31 Zmiana temperatury z 7 °C na 9 °C i 5 °C na 7 °C*

► Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Temperatura jest ustawiona.

7.2.5 Jednostka temperatury



Przy pomocy tej funkcji można ustawić jednostkę temperatury. Jako jednostkę temperatury można ustawić stopnie Celsjusza lub Fahrenheita.

Ustawianie jednostki temperatury



Fig. 32

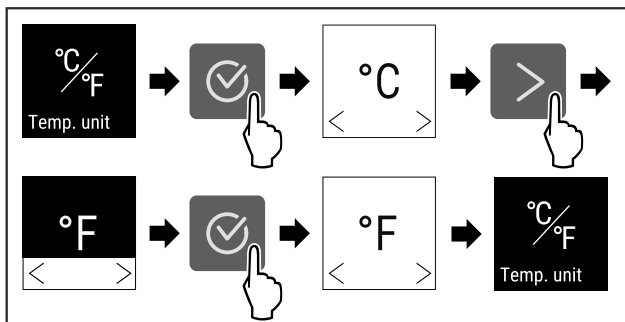


Fig. 33 Przykładowa prezentacja: Zmiana ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita.

► Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
▷ Jednostka temperatury jest ustawiona.



7.2.6 SabbathMode

Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować tryb SabbathMode. W przypadku aktywacji tej funkcji następuje wyłączenie niektórych funkcji elektronicznych. Dzięki temu urządzenia spełnia religijne wymogi w okresie świąt żydowskich, jak np. szabat i odpowiada certyfikatowi koszerności STAR-K.

Stan urządzenia przy aktywnym trybie SabbathMode
Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.
Na wyświetlaczu wszystkie funkcje poza funkcją Dezaktywacja SabbathMode są zablokowane.
Aktywne funkcje pozostają aktywne.
Wyświetlacz pozostaje jasny, gdy drzwi zostaną zamknięte.
Oświetlenie wewnętrzne jest nieaktywne.
Przypomnienia nie są wykonywane. Ustawiony przedział czasu zostaje wstrzymany.
Przypomnienia i ostrzeżenia nie są wyświetlane.
Brak alarmu otwartych drzwi.
Brak alarmu temperatury.
Po awarii zasilania urządzenie powraca do trybu SabbathMode.

Stan urządzenia

Wskazówka

Urządzenie to posiada certyfikat Instytutu „Institute for Science and Halacha”. (www.machonhalacha.co.il)

Listę urządzeń z certyfikatem STAR-K zamieszczono na stronie www.star-k.org/appliances.

Aktywacja SabbathMode

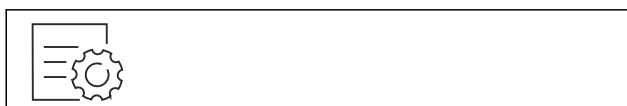


Fig. 34

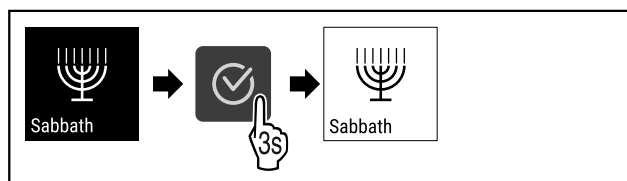


Fig. 35

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja SabbathMode jest aktywna.
- ▷ Na wskaźniku statusu wyświetla się stale tryb SabbathMode.

Dezaktywacja SabbathMode

Tryb SabbathMode zostanie dezaktywowany automatycznie po 80 godzinach. Funkcję SabbathMode można również dezaktywować ręcznie w dowolnym momencie:

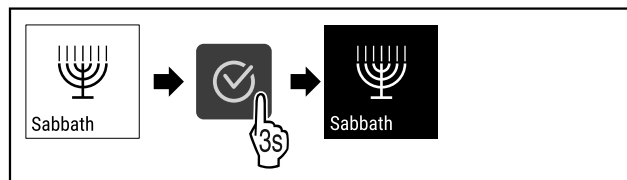


Fig. 36

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ SabbathMode jest dezaktywowany.



7.2.7 HumiditySelect

Przy pomocy tej funkcji można ustawić wilgotność powietrza we wnętrzu urządzenia. W przypadku ustawienia odpowiedniej wilgotności powietrza, w przypadku dłuższego składowania ma ona pozytywny wpływ na strukturę korków, które nie wysychają.

Wskazówka

Częstotliwość oraz czas trwania otwierania drzwi ma wpływ na wilgotność powietrza panującą w urządzeniu.

Można wybierać pomiędzy dwoma ustawieniami wilgotności powietrza:

Funkcja HumiditySelect	Ustawianie temperatury na urządzeniu	Zastosowanie/zużycie energii
Standard (wstępne ustawienie)	10-12 °C	średnia wilgotność powietrza w otoczeniu wynosi pomiędzy 50-80 % niskie zużycie energii urządzenia
Wysokie	10-12 °C	średnia wilgotność powietrza w otoczeniu wynosi < 50 % Zużycie energii urządzenia wzrasta

Zwiększanie wilgotności powietrza w urządzeniu



Fig. 37

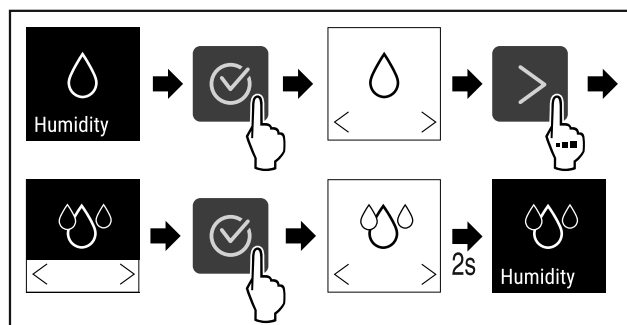


Fig. 38

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wilgotność powietrza w urządzeniu wzrasta.

Ustawianie standardowej wilgotności powietrza w urządzeniu

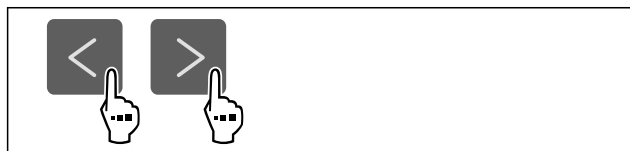


Fig. 39

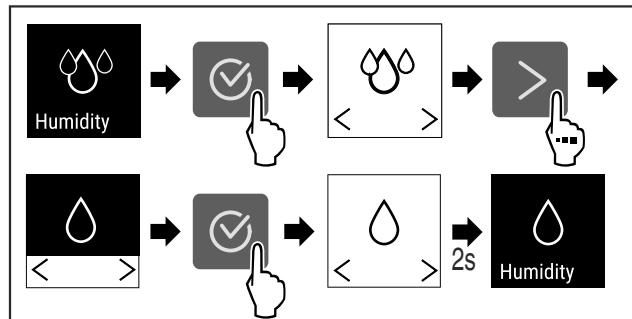


Fig. 40

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wilgotność powietrza w urządzeniu spada.

7.2.8 Jasność wyświetlacza



Ta funkcja służy do stopniowej regulacji jasności wyświetlacza.

Można ustawić następujące poziomy jasności:

- 40 %
- 60 %
- 80 %
- 100% (ustawienie domyślne)

Ustawianie jasności

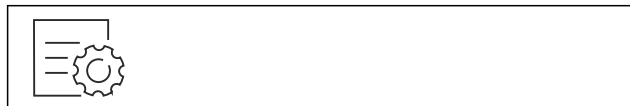


Fig. 41

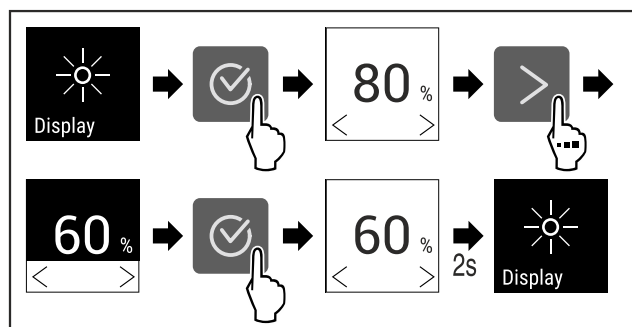


Fig. 42 Przykładowa prezentacja: Przejście z 80% na 60%.

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Jasność jest ustawiona.

7.2.9 Alarm otwartych drzwi



Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować alarm otwartych drzwi. Alarm otwartych drzwi pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo. Alarm otwartych drzwi jest aktywny podczas dostawy urządzenia. To ustawienie pozwala na ustawienie czasu przez jaki drzwi mogą być otwarte do momentu pojawienia się alarmu otwartych drzwi.

Można ustawić następujące wartości:

- 1 minuta
- 2 minuty
- 3 minuty
- Wył.

Ustawianie alarmu otwartych drzwi



Fig. 43

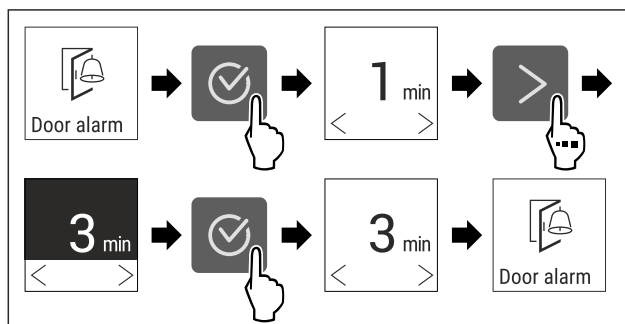


Fig. 44 Przykładowa prezentacja: Alarm otwartych drzwi przełączyć z 1 minuty na 3 minuty.

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm otwartych drzwi jest ustawiony.

Dezaktywacja alarmu otwartych drzwi



Fig. 46

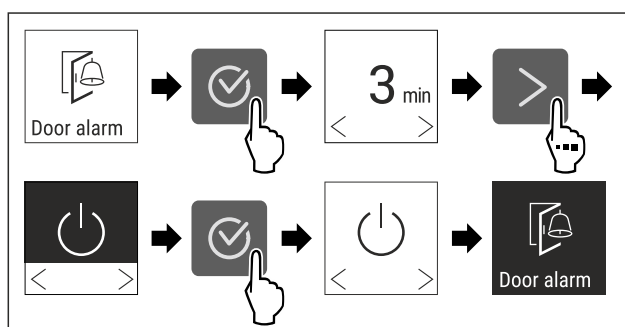


Fig. 47

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm otwartych drzwi jest nieaktywny.

7.2.10 Alarm Sound



Funkcja ta umożliwia włączenie i wyłączenie wszystkich dźwięków alarmu, jak np. alarm otwartych drzwi.

Aktywacja Alarm Sound



Fig. 48

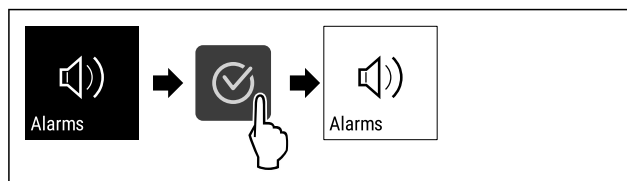


Fig. 49

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja Alarm Sound jest aktywna.

Dezaktywacja Alarm Sound

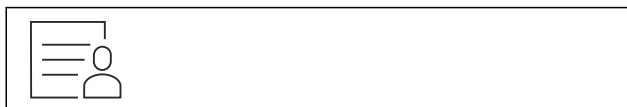


Fig. 50

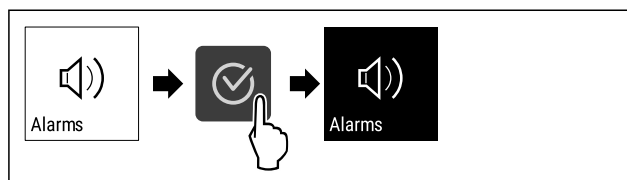


Fig. 51

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Alarm Sound jest dezaktywowany.



7.2.11 Key Sound

Funkcja ta umożliwia włączenie i wyłączenie wszystkich dźwięków potwierdzenia oraz Startsound.

Aktywacja Key Sound

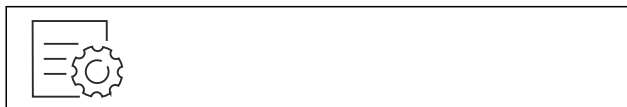


Fig. 52

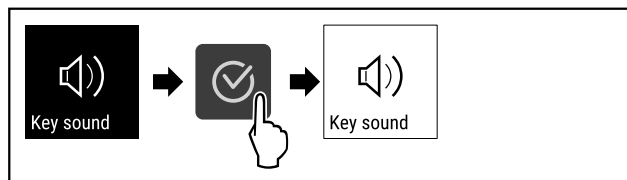


Fig. 53

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Funkcja Key Sound jest aktywna.

Dezaktywacja Key Sound



Fig. 54

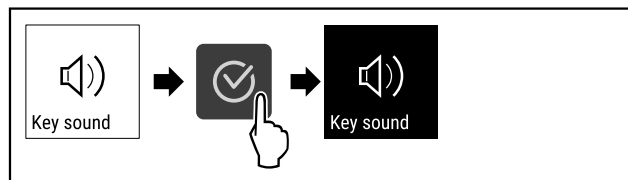


Fig. 55

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Key Sound jest dezaktywowany.



7.2.12 Blokada ekranu

To ustawienie zapobiega przypadkowej obsłudze urządzenia.

Zastosowanie:

- Należy unikać niezamierzonych zmian ustawień i funkcji.
- Unikać niezamierzonego wyłączenia urządzenia.
- Unikać niezamierzonego ustawiania temperatury.

Aktywowanie blokady ekranu



Fig. 56

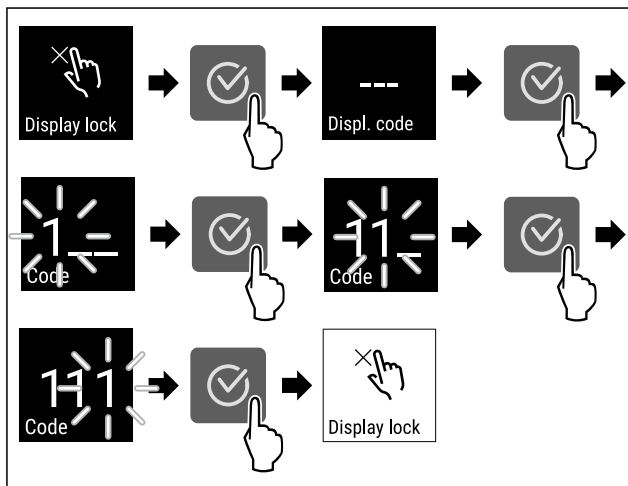


Fig. 57 Przykład wykorzystuje wstępnie ustawiony kod wyświetlacza **111**.

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Blokada ekranu jest aktywowana.
- ▷ Wyświetli się wskaźnik statusu.

Krótkotrwałe odblokowanie blokady ekranu

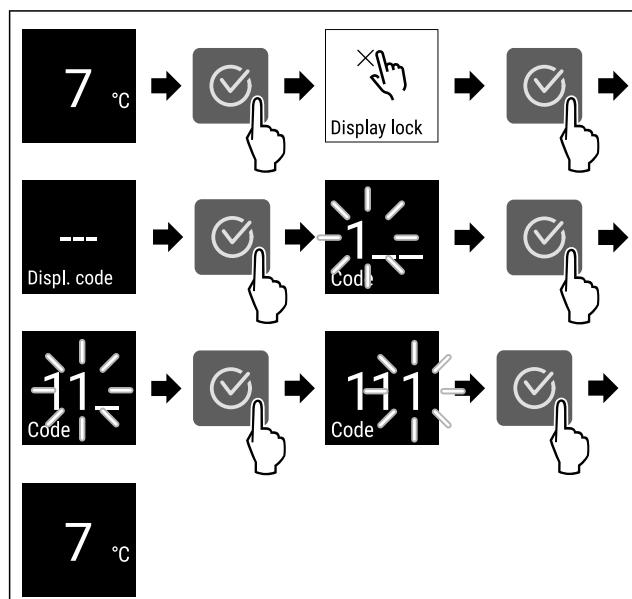


Fig. 58 *

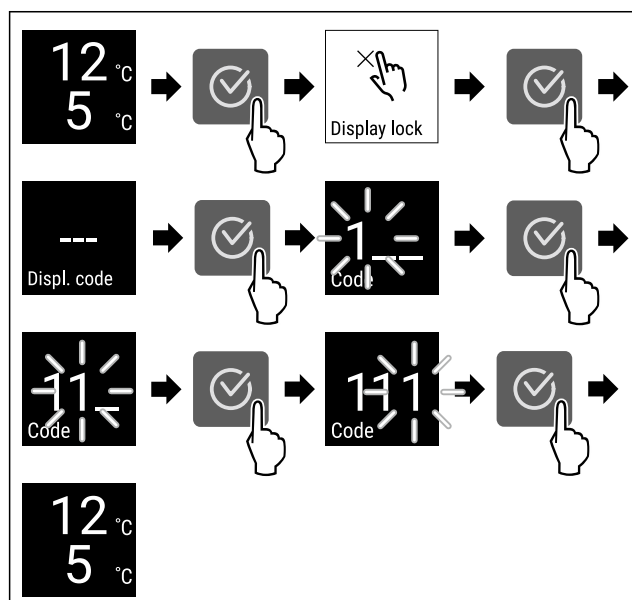


Fig. 59 *

- ▶ Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Blokada ekranu jest dezaktywowana.
- ▷ Wyświetli się wskaźnik statusu.

7.2.13 PIN ekranu



Przy pomocy tej funkcji można zmienić PIN ekranu. Kod PIN ekranu jest ustawiony na 1 1 1 w momencie dostawy. W przypadku zapomnienia PIN ekranu można go zresetować, przywracając ustawienia fabryczne urządzenia. (patrz 7.2.18 Resetowanie do ustawień fabrycznych)

Zmiana PINu ekranu



Fig. 60

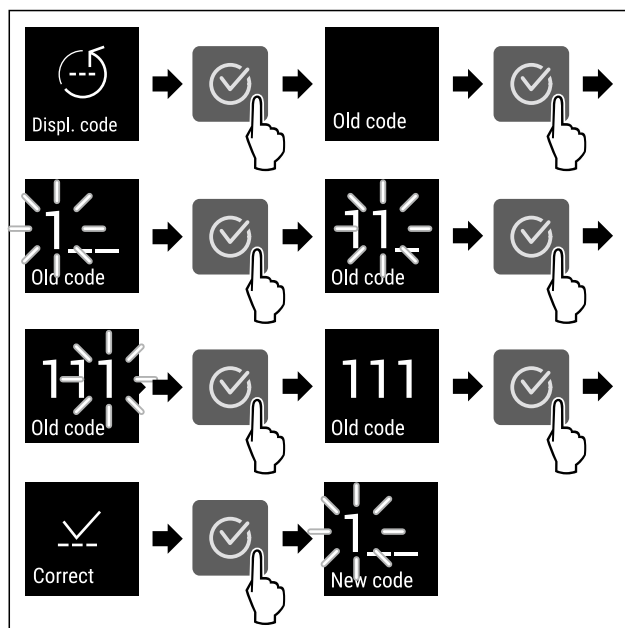


Fig. 61 Przykładowa prezentacja: Zmiana PIN ekranu z ustawienia fabrycznego 1 1 1 na 2 3 4

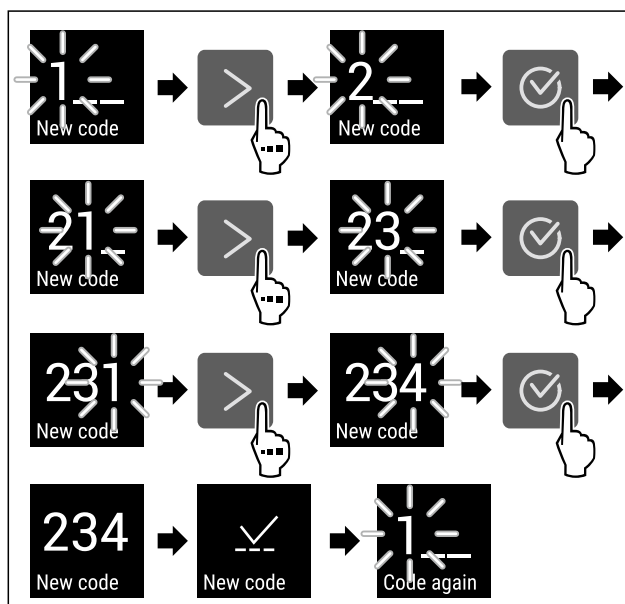


Fig. 61 Przykładowa prezentacja: Zmiana PIN ekranu z ustawienia fabrycznego 1 1 1 na 2 3 4

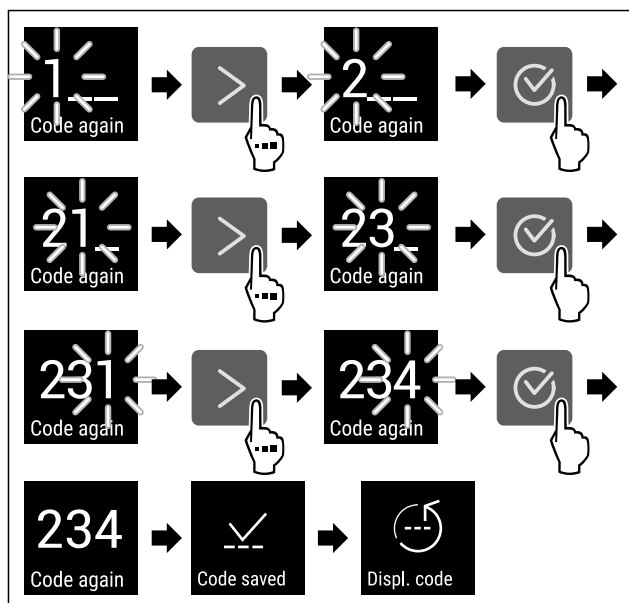


Fig. 61 Przykładowa prezentacja: Zmiana PIN ekranu z ustawienia fabrycznego 1 1 1 na 2 3 4

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ PIN ekranu został zmieniony.

7.2.14 Język



To ustawienie pozwala na ustawienie języka wyświetlania.

Ustawianie języka



Fig. 62

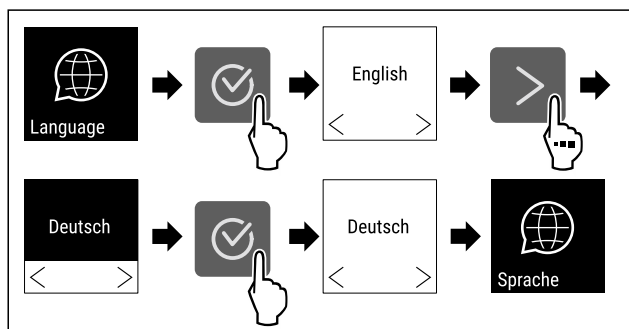


Fig. 63

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wybrany język jest ustawiony.

7.2.15 Informacja dotycząca urządzenia



Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić nazwę modelu, indeks, numer seryjny oraz numer serwisowy danego urządzenia. Wymagana jest informacja dotycząca urządzenia w przypadku kontaktu z serwisem klienta. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

Za pomocą tej funkcji można otworzyć rozszerzone menu. (patrz 3 Sposób działania wyświetlacza Touch)

Wyświetlanie informacji dotyczących urządzenia



Fig. 64

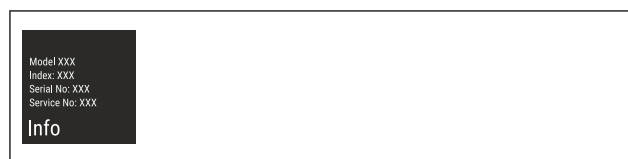


Fig. 65

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje informacje dotyczące urządzenia.

7.2.16 Oprogramowanie



Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić wersje oprogramowania danego urządzenia.

Wyświetlanie wersji Software



Fig. 66

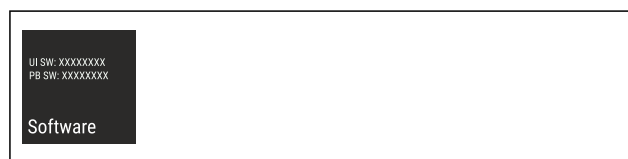


Fig. 67

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Wyświetlacz pokazuje wersję oprogramowania.

7.2.17 Przypomnienie



Za pomocą tej funkcji można aktywować lub dezaktywować przypomnienie o wymianie filtra aktywnego FreshAir.

Dezaktywowanie przypomnienia

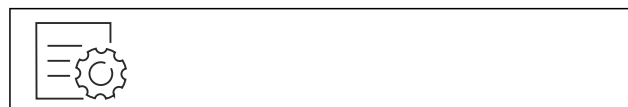


Fig. 68

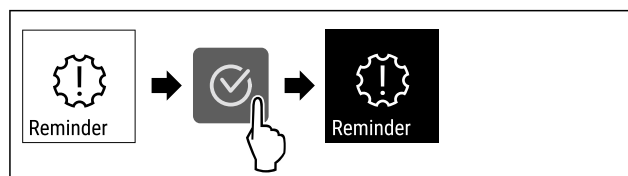


Fig. 69

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Przypomnienie jest dezaktywowane.

Aktywowanie przypomnienia



Fig. 70

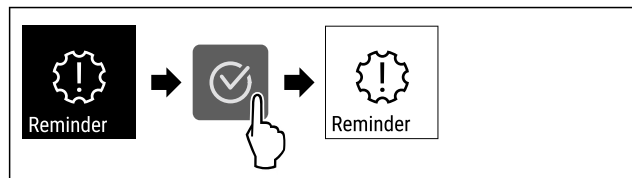


Fig. 71

- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Przypomnienie jest aktywowane.

7.2.18 Resetowanie do ustawień fabrycz-



Ta funkcja umożliwia przywrócenie wszystkich ustawień do domyślnych ustawień fabrycznych. Wszystkie dotychczasowe ustawienia zostaną przywrócone do ustawień oryginalnych.

Wykonanie resetowania



Fig. 72

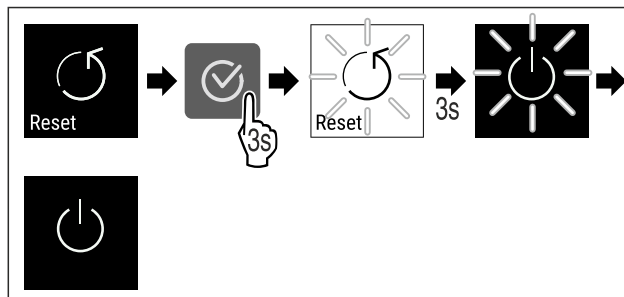


Fig. 73

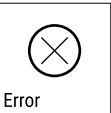
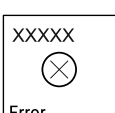
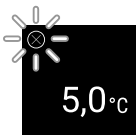
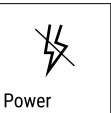
- Wykonać czynności zgodnie z ilustracją.
- ▷ Urządzenie jest zresetowane.
- ▷ Urządzenie jest wyłączone.
- Ponownie uruchomić urządzenie. (patrz 4.1 Włączanie urządzenia (pierwsze uruchomienie))

7.3 Komunikaty

7.3.1 Ostrzeżenia

Ostrzeżenia są sygnalizowane akustycznie za pomocą sygnału dźwiękowego i wizualnie za pomocą symbolu na wyświetlaczu. Sygnał dźwiękowy będzie się zwiększał i stawał się coraz głośniejszy do potwierdzenia komunikatu.

Komunikat	Przyczyna	Usunięcie
 Drzwi otwarte	Komunikat pojawia się, jeśli drzwi są otwarte zbyt długo.	Zamknąć drzwi. Nacisnąć przycisk potwierdzenia. Alarm zostanie zakończony. Wskazówka Czas do pojawienia się komunikatu może być ustawiony (patrz 7.2.9 Alarm otwartych drzwi).
 Alarm temperatury	Komunikat pojawia się, jeśli temperatura nie odpowiada temperaturze zadanej. Przyczyny różnic temperatur mogą być różne: - Włożono ciepłe produkty do chłodzenia. - Dostanie się do wnętrza urządzenia podczas układania i wyjmowania chłodzonych produktów zbyt dużej ilości ciepłego powietrza. - Dłuższa awaria zasilania prądem.	Nacisnąć przycisk potwierdzenia. Wyświetlona zostanie najcieplejsza temperatura. Nacisnąć przycisk potwierdzenia. Miga aktualna temperatura i wskaźnik zmienia się wraz z symbolem alarmu temperatury, do momentu ustawienia temperatury. Sprawdzić jakość chłodzonych produktów.

Komunikat	Przyczyna	Usunięcie
 Błąd	Urządzenie jest uszkodzone, występuje błąd urządzenia lub jeden z elementów urządzenia wykazuje błąd.	Przełożyć chłodzone produkty. Nacisnąć przycisk potwierdzenia. Wyświetlony zostanie kod błędu. Nacisnąć przycisk potwierdzenia. Jeżeli dostępny, zostanie wyświetlony kolejny kod błędu. lub Wyświetli się ekran statusu z migającym symbolem błędu. Po naciśnięciu przycisków nawigacji kod(y) błędu wyświetli(ą) się ponownie. Zanotować kod(y) błędu i skontaktować się z punktem serwisowym.    
 Awaria zasilania	Komunikat pojawia się po przerwaniu w zasilaniu, jeśli po powrocie zasilania temperatura jest powyżej granicy alarmu.	Nacisnąć przycisk potwierdzenia. Wyświetli się najwyższa temperatura i liczba awarii zasilania. Nacisnąć przycisk potwierdzenia. Alarm zostanie zakończony i wyświetli się aktualna temperatura. Sprawdzić jakość chłodzonych produktów.  
 Błąd WLAN	Połączenie WLAN jest przerwane.	Sprawdzić połączenie. Nacisnąć przycisk potwierdzenia. Alarm zostanie zakończony. 
 Błąd WWW WLAN	Komunikat pojawia się w przypadku braku połączenia z internetem przez WLAN.	Sprawdzić połączenie. Nacisnąć przycisk potwierdzenia. Alarm zostanie zakończony. 

7.3.2 Przypomnienia

Przypomnienia wyświetlają się, gdy pojawi się żądane wykonanie danej czynności. Są one sygnalizowane akustycznie za pomocą sygnału dźwiękowego i wizualnie za pomocą symbolu na wyświetlaczu. Potwierdzenie komunikatu przez naciśnięcie przycisku potwierdzenia.

Komunikat	Przyczyna	Usunięcie
 Wymiana filtra z węglem aktywnym FreshAir	Komunikat pojawia się co 6 miesięcy.	Wymienić filtr z węglem aktywnym FreshAir.  Przypomnienie zostanie zakończone.

8 Wyposażenie

8.1 Zamek bezpieczeństwa

Zamek w drzwiach urządzenia wyposażony jest w mechanizm zabezpieczający.

8.1.1 Blokowanie urządzenia

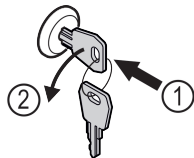


Fig. 74 Przykładowa prezentacja

- Włożyć kluczyk.
- Przekręcić kluczyk o 90° w lewo.
- ▷ Urządzenie jest zablokowane.

8.1.2 Odblokowanie urządzenia

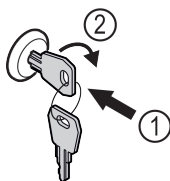


Fig. 75 Przykładowa prezentacja

- Włożyć kluczyk Fig. 75 (1).
- Przekręcić kluczyk o 90° w prawo Fig. 75 (2).
- ▷ Urządzenie jest odblokowane.

8.1.3 Blokowanie urządzenia

Zablokować zamrażalnik.

- Włożyć kluczyk.
- Przekręcić kluczyk o 45° w prawo.
- ▷ Zamrażalnik jest zablokowany.

Zablokować chłodziarkę i zamrażalnik.

- Włożyć kluczyk.
- Przekręcić kluczyk o 90° w prawo.
- ▷ Zamrażarka i chłodziarka są zablokowane.

8.1.4 Odblokowanie urządzenia

Odblokować chłodziarkę.

- Włożyć kluczyk.
- Przekręcić kluczyk o 45° w lewo.
- ▷ Chłodziarka jest odblokowana.

Odblokować chłodziarkę i zamrażalnik.

- Włożyć kluczyk.
- Przekręcić kluczyk o 90° w lewo.
- ▷ Zamrażarka i chłodziarka są odblokowane.

8.2 Etykiety do opisywania

Dodatkowe etykiety do opisywania można nabyć jako akcesoria w sklepie specjalistycznym. Na etykietach można oznaczyć gatunki wina znajdujące się w danej komorze.

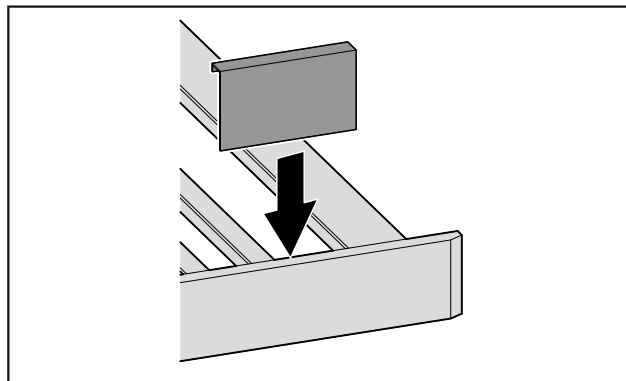


Fig. 76

- Etykiety do opisywania należy wsuwać od góry.

9 Konserwacja

9.1 Wymiana powietrza przez filtr z węglem aktywnym FreshAir

W zależności od warunków otoczenia wino stale się zmienia, dlatego jakość powietrza ma decydujące znaczenie dla zachowania jego walorów.

Filtr z węglem aktywnym FreshAir gwarantuje optymalną jakość powietrza.

- ☐ Filtr z węglem aktywowanym należy wymieniać co 6 miesięcy.
- ☐ Filtr z węglem aktywowanym utylizować razem z normalnymi odpadami komunalnymi.

Wskazówka

Filtr z węglem aktywnym FreshAir można nabyć w sklepie Liebherr-Hausgeräte na stronie internetowej home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

9.1.1 Wymiana filtra z węglem aktywnym FreshAir

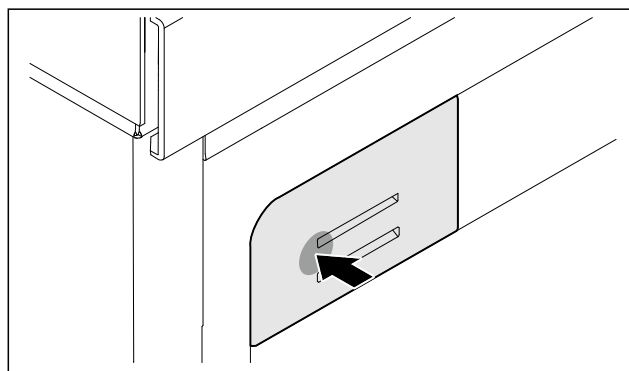


Fig. 77 Przykładowa prezentacja

- Wcisnąć uchwyt filtra, następnie zwolnić i wyciągnąć.

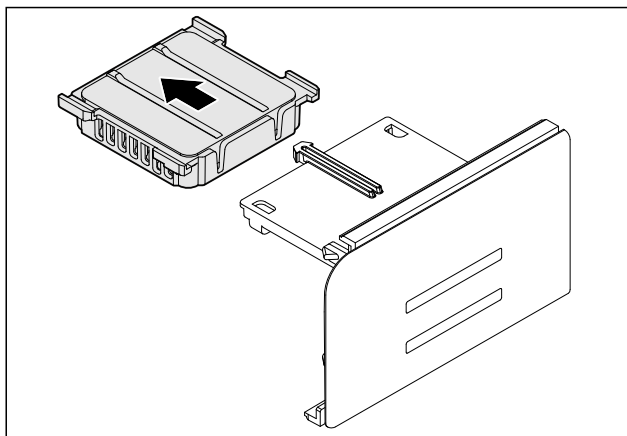


Fig. 78 Przykładowa prezentacja

- Stary filtr wyciągnąć z uchwytu.

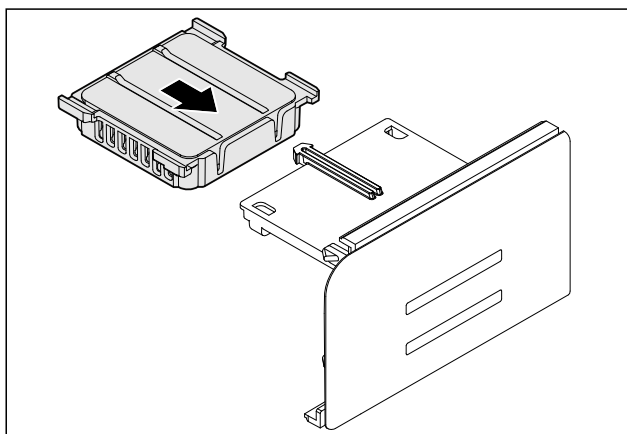


Fig. 79 Przykładowa prezentacja

- Nowy filtr zablokować w uchwycie.

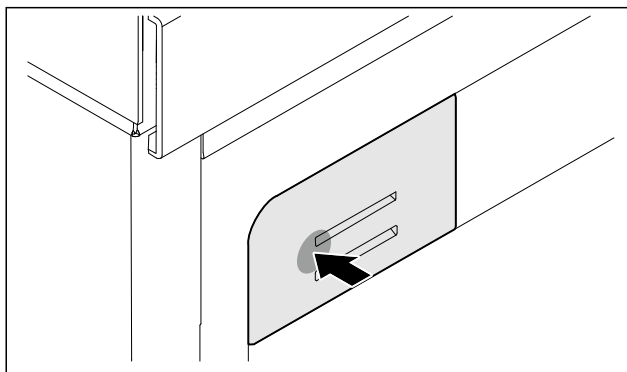


Fig. 80 Przykładowa prezentacja

- Uchwyt filtra wcisnąć do oporu i zwolnić.
- ▷ FreshAir z filtrem z węglem aktywnym został wymieniony.

9.2 Czyszczenie urządzenia

9.2.1 Przygotowywanie



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- Wyciągnąć wtyczkę chłodziarki lub odciąć dopływ prądu.



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie pożarowe

- Nie uszkodzić układu obiegowego czynnika chłodniczego.

- Opróżnić urządzenie.
- Wyjąć wtyczkę sieciową.

9.2.2 Czyszczenie wnętrza

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

- Powierzchnie z tworzywa sztucznego: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- Powierzchnie metalowe: czyścić ręcznie miękką, czystą ściereczką, letnią wodą i odrobiną płynu do mycia naczyń.
- Otwór odpływowy: usunąć osady za pomocą cienkiego przedmiotu, np. wacika kosmetycznego.

9.2.3 Czyszczenie wyposażenia

UWAGA

Niewłaściwe czyszczenie!

Uszkodzenia urządzenia.

- Należy używać tylko miękkich ściereczek do czyszczenia i neutralnych pod względem pH uniwersalnych środków czyszczących.
- Nie stosować gąbek szorujących lub drapiących lub wełny stalowej.
- Nie stosować ostrych, szorujących środków do czyszczenia, zawierających piasek, chlorki lub kwasy.

Czyszczenie wilgotną ściereczką:

- Szyny teleskopowe
Należy przestrzegać: Smar w przewodnicach służy smarowaniu i nie może zostać usunięty!
- Rozłożyć wyposażenie, patrz dany rozdział.
- Oczyszczyć wyposażenie.

9.2.4 Po czyszczeniu

- Wytrzeć do sucha urządzenie i elementy wyposażenia.
- Podłączyć urządzenie i włączyć go.
- Powtarzać czyszczenie regularnie.

10 Wsparcie klienta

10.1 Dane techniczne

Oświetlenie	
Klasa efektywności energetycznej ¹	Źródło światła
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F lub wyższej.	Dioda LED
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G lub wyższej.	Dioda LED

¹ Urządzenie może zawierać źródła światła o różnych klasach efektywności energetycznej. Najniższa klasa efektywności energetycznej jest wskazana.

Dla urządzeń z połączeniem WLAN:*

Dane dotyczące częstotliwości*	
Pasmo częstotliwości	2,4 GHz
Maksymalna moc promieniowana	< 100 mW
Cel zastosowania urządzenia radio-wego	Połączenie z lokalną siecią WLAN w celu przesyłania danych

10.2 Odgłosy towarzyszące pracy

Urządzenie powoduje różne odgłosy użytkowania podczas pracy.

- W przypadku **niskiej wydajności chłodzenia**, urządzenie pracuje energooszczędnie, ale dłużej. Głośność jest **mniejsza**.
- W przypadku **wysokiej wydajności chłodzenia**, żywność jest szybciej schładzana. Głośność jest **większa**.

Przykłady:

- aktywowane funkcje (patrz 7.2 Funkcje urządzenia)
- pracujący wentylator
- świeżo włożona żywność
- wysoka temperatura otoczenia
- długo otwarte drzwi

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Bulgotanie i szemranie	Czynnik chłodniczy przepływa w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Prychanie i syczenie	Czynnik chłodniczy rozpryskuje się w obiegu chłodniczym.	normalny hałas roboczy
Buczenie	Urządzenie chłodzi. Głośność zależy od wydajności chłodzenia.	normalny hałas roboczy
Odgłosy szurania	Drzwi z przepustnicą zamykającą są otwierane i zamykane.	normalny hałas roboczy

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu
Brzęczenie i szeleszczenie	Wentylator pracuje.	normalny hałas podczas pracy
Klikanie	Komponenty są włączane i wyłączane.	normalny hałas przełączania
Grzechotanie lub buczenie	Zawory lub kłapy są aktywne.	normalny hałas przełączania

Hałas	Możliwa przyczyna	Rodzaj hałasu	Usuwanie
wibracji	Nieodpowiednia instalacja	Błędny hałas	Sprawdzić instalację. Wyrównać urządzenie.
Stukotanie	Wyposażenie Przedmioty we wnętrzu urządzenia	Błędny hałas	Zamocować części sprzętu. Zostawić przestrzeń pomiędzy przedmiotami.

10.3 Zakłócenie techniczne

Urządzenie zostało skonstruowane i wyprodukowane w sposób zapewniający jego bezawaryjne działanie i dużą żywotność. Jeżeli jednak podczas użytkowania wystąpi zakłócenie, należy upewnić się najpierw, czy nie wystąpiło ono na skutek niewłaściwej obsługi. W takim przypadku będziemy zmuszeni do obciążenia Państwa kosztami naprawy także w okresie gwarancyjnym.

Następujące zakłócenia można usuwać samemu.

10.3.1 Funkcja urządzenia

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Urządzenie nie pracuje.	→ Urządzenie nie jest włączone.	▶ Włączyć urządzenie.
	→ Wtyk sieciowy nie jest dobrze wetknięty do gniazda.	▶ Sprawdzić wtyk sieciowy.
	→ Bezpiecznik gniazda nie jest sprawny.	▶ Sprawdzić bezpiecznik.
	→ Awaria zasilania	▶ Trzymać urządzenie zamknięte.
	→ Złącze IEC nie jest osadzone prawidłowo w urządzeniu.	▶ Skontrolować złącze IEC.
Temperatura nie jest wystarczająco niska.	→ Drzwi urządzenia nie są dobrze zamknięte.	▶ Zamknąć drzwi urządzenia.
	→ Wentylacja jest niewystarczająca.	▶ Odstąpić i wyczyścić kratkę wentylacyjną.

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
	→ Temperatura otoczenia jest za wysoka.	► Rozwiązanie problemu: (patrz 1.4 Zakres zastosowania urządzenia)
	→ Urządzenie było zbyt często otwierane lub było otwarte przez dłuższy czas.	► Odczekać, aż wymagana temperatura ustawi się automatycznie. W przeciwnym razie zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
	→ Temperatura jest nieprawidłowo ustawiona.	► Ustawić niższą temperaturę i sprawdzić po 24 godzinach.
	→ Urządzenie stoi za blisko źródła ciepła (piec, ogrzewanie itd.).	► Zmienić miejsce ustawienia urządzenia lub źródła ciepła.
	→ Urządzenia nie zamontowano prawidłowo we wnęcie.	► Sprawdzić, czy urządzenie jest prawidłowo zamontowane we wnęcie i prawidłowo zamknąć drzwi.
Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.	→ Niektóre urządzenia posiadają możliwość wymiany uszczelki w drzwiach. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	► Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
Uszczelka drzwi jest uszkodzona lub należy ją wymienić z innych powodów.	→ Uszczelka drzwi jest wymienna. Można ją wymienić bez stosowania jakichkolwiek narzędzi.	► Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)
Urządzenie jest oblodzone lub skrapla się w nim woda.	→ Uszczelka drzwiowa mogła się wysunąć z rowka.	► Sprawdzić, czy uszczelka drzwi znajduje się w rowku.

10.3.2 Wyposażenie

Błąd	Przyczyna	Usunięcie
Oświetlenie wewnętrzne nie świeci.	→ Urządzenie nie jest włączone.	► Włączyć urządzenie.
	→ Drzwi były otwarte dłużej niż przez 15 minut.	► Oświetlenie wewnętrzne wyłącza się automatycznie po około 15 minutach przy otwartych drzwiach.
	→ Oświetlenie LED lub osłonka są uszkodzone.	► Zwrócić się do punktu serwisowego. (patrz 10.4 Punkt serwisowy)

10.4 Punkt serwisowy

W pierwszej kolejności sprawdzić, czy błąd można usunąć samodzielnie (patrz 10 Wsparcie klienta). W przeciwnym razie należy zwrócić się do punktu serwisowego.

Adres znajduje się w załączonej broszurze „serwisowej firmy Liebherr” lub na stronie internetowej home.liebherr.com/service.



OSTRZEŻENIE

Niefachowa naprawa!
Obrażenia ciała.

- Naprawy i ingerencje w urządzenie lub przewód zasilający, które nie zostały wyraźnie opisane (patrz 9 Konserwacja), należy zlecać wyłącznie placówce serwisowej.
- Uszkodzony przewód zasilający może być wymieniany wyłącznie przez producenta lub serwis klienta, bądź osobę o zbliżonych kwalifikacjach.
- W przypadku urządzeń z wtyczką do urządzeń nieemitujących ciepła wymianę może przeprowadzić klient.

10.4.1 Kontakt z punktem serwisowym

Upewnić się, że następujące informacje o urządzeniu zostały udostępnione:

- ☐ Nazwa urządzenia (model i indeks)
- ☐ Nr serwisowy (serwis)
- ☐ Nr seryjny (nr ser.)

► Informacje o urządzeniu można wywołać za pomocą wyświetlacza.

-lub-

► Informacje o urządzeniu znajdują się na tabliczce znamionowej. (patrz 10.5 Tabliczka znamionowa)

► Informacje te należy zanotować.

► Powiadomić punkt serwisowy: Należy zgłaszać błędy i informacje o urządzeniu.

▷ Umożliwi to szybką i sprawną naprawę.

► Przestrzegać kolejnych wskazówek przekazanych przez punkt serwisowy.

10.5 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się na dole wewnątrz urządzenia.

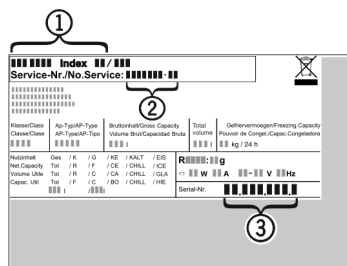


Fig. 81

- (1) Nazwa urządzenia
- (2) Nr serwisowy
- (3) Nr seryjny

► Odczytać informacje z tabliczki znamionowej.

11 Wyłączenie urządzenia

- Opróżnić urządzenie.
- Wyłączyć urządzenie. (patrz 7.2.2 Włączanie i wyłączanie urządzenia)
- Wyciągnąć osłonę z gniazda.
- W razie potrzeby usunąć złącze IEC: Wyjąć złącze IEC z wtyczki i jednocześnie poruszać od strony lewej do prawej.
- Oczyszczyć urządzenie. (patrz 9.2 Czyszczenie urządzenia)
- Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

12 Utylizacja

12.1 Przygotowanie urządzenia do utylizacji



Firma Liebherr stosuje w niektórych urządzeniach akumulatory. W UE, ze względu na ochronę środowiska, ustawodawca zobowiązał użytkownika końcowego do usunięcia tych akumulatorów przed utylizacją zużytego urządzenia. Jeśli urządzenie zawiera akumulatory, do urządzenia dołączona jest stosowna informacja.

Lampy Jeśli można usunąć lampy samodzielnie i w sposób nieniszczący, należy je również usunąć przed utylizacją.

- Wycyfowanie urządzenia z użytku.
- Jeśli to możliwe: wymontować lampy, nie niszczyć ich.

12.2 Utylizacja urządzenia w sposób przyjazny dla środowiska



Urządzenie zawiera wartościowe materiały. Należy je utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów domowych.



Akumulatory należy utylizować oddzielnie od starego urządzenia. W tym celu można bezpłatnie zwrócić akumulatory do punktów sprzedaży detalicznej i centrów recyklingu.

Lampy

Usunąć wymontowane lampy poprzez odpowiednie systemy zbiórki.

Dla Niemiec:

Urządzenie można utylizować bezpłatnie, korzystając z pojemników klasy 1 w lokalnych centrach recyklingu i materiałach. Przy zakupie nowej chłodziarki-zamrażarki i powierzchni sprzedaży > 400 m² sprzedawcy będą również bezpłatnie odbierać stare urządzenie.



OSTRZEŻENIE

Wyciekający czynnik chłodniczy i olej!

Pożar. Zawarty w urządzeniu czynnik chłodniczy jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny. Zawarty w urządzeniu olej jest również palny. Wyciekający czynnik chłodniczy i olej mogą ulec zapaleniu, jeżeli stężenie będzie wystarczająco wysokie lub zetkną się z zewnętrznymi źródłami ciepła.

► Nie uszkadzać przewodów rurowych obiegu środka chłodniczego i kompresora.

- Przestrzegać wskazówek dotyczących transportu urządzenia.
- Przetransportować urządzenie w taki sposób, aby go nie uszkodzić.
- Akumulatory, lampy i urządzenia należy utylizować zgodnie z powyższymi zaleceniami.



home.liebherr.com/fridge-manuals

PL Chłodziarka do wina

Data wydania: 20250120

Nr artykułu-indeks: 7083720-00

Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland